設計者	李維恩
繪本名稱	牆的另一邊
出版社	遠流
作者	洛虹絲・富吉耶
繪者	伊莎貝拉・佳莉葉
譯者	楊雯珺
關鍵詞	陌生、阻隔、距離、牆、互動
領域與議	□身體動作與健康□認知□語文☑社會☑情緒□美感
題	□健康教育□生命教育□安全教育□品德教育□性別平等教育
語文類別	☑中文 □英文
問題討論	文類:□遊戲書 □韻文□故事 ☑散文□知識概念
	適用讀者:□入門(Beginning)、□一些(Some)、☑多量(Experienced)的閱讀經驗
	共讀指引
	透過繪本當中牆的高聳與人物的微小作為強烈對比,凸顯出這座牆不僅阻隔
	了彼此間的互動,重要的是也讓人與人之間的關係變得陌生,甚至產生牆的兩邊使
	用著不同語言的情形;從小女孩的球跑到牆的另一邊,而讓牆的兩邊開始有了些微
	互動,最後也透過圍牆的拆除,為兩邊的人們開啟了新的互動,藉由開放式結局讓
	孩子們能夠對於往後的互動有了更多的想法與討論。 提問
	1-B. 小女孩放學後去圍牆邊做什麼?為什麼要選擇去圍牆邊呢?小男孩在圍牆邊做
	什麼?
	2-B. 小女孩和小男孩是怎麼進行互動的?
	3-B. 如果你是小女孩,說說看你會利用什麼方法跟牆的另一邊的人互動?
	4-S. 從小女孩出現的第一頁開始,有沒有發現圍牆有什麼特別的?(引導孩子觀察圍
	牆的高度與上面的刺網、圍牆的變化、顏色),生活中有類似的這種圍牆嗎?你覺得
	蓋這座圍牆的意義是什麼?
	5-S. 你覺得這本繪本的圖片跟以往你看過的繪本圖片有什麼不同?(引導孩子覺察
	此繪本圖片是由分格漫畫陳述故事)
	6-S. 小女孩提到:「不知道怎麼用其他語言說謝謝」,為什麼會有這樣的問題?
	7-S 繪本中提到,小女孩把球踢過去牆的另一邊是「完全不被允許的事情」,你覺
	得為什麼會有這樣的限制?
	8-E. 從小男孩與小女孩的互動中,你覺得牆的這一邊跟另一邊有什麼差別?圍牆拆
	除後,圍牆兩邊的人們看起來給你什麼感覺?(引導孩子覺察圍牆阻隔了兩邊人們的
	互動,因此大家都很陌生)。
	9-E. 如果你有家人在牆的另一邊,但是只能透過小女孩與小男孩這樣的方式進行互
	動,你有什麼感覺?你覺得這座牆給住在牆兩邊的人們什麼感覺?
	10-E. 你覺得牆拆掉後,牆兩邊的人們會有互動嗎?說說看你覺得他們會有哪些互
	動?
	11-E. 除了有形可見的牆,你覺得還有什麼事物也可能阻隔人與人之間的互動?
	*以上提問可分次進行,請家長與教師依照孩子閱讀經驗選擇適合其經驗的題目進
	行提問。